



Dr. Mauricio was honored to be one of three community leaders recognized by the Peekskill Black Diamonds as part of the group's Hispanic Heritage Month celebration at the Peekskill Youth Bureau. Peekskill CSD parent Mr. Andrew Torres and PCSD School Resource Officer Mr. Matt Lalindez were also honored at the event. Thank you to the Black Diamonds and Mr. Martin McDonald for hosting this event and for giving back to the Peekskill community.



Director of Multilingual Learner Programs Ms. Madeline Sanchez recently filled her trunk with brand new bilingual book donations from Scholastic courtesy of the United Way of Westchester. Special thanks to our Parent, Family and Community Liaison Mrs. Maria Olivier-Flores for helping to get these books into our children's hands.



Members of the Latino Culture Club recently volunteered at the Peekskill Hispanic Community Corp food distribution. The students unloaded and packed the bags with food, and distributed them to the Peekskill community. We are proud to see our students giving back to their community!



Dr. Mauricio visited Uriah Hill on Halloween and was pleasantly surprised to be greeted by princesses, superheroes, Paw Patrol members and a variety of sea creatures! The building came alive with the children's excitement over the holiday. Even staff couldn't resist joining in

the fun! In these challenging times, it is important we remember to keep school fun for our children.



PHS Spanish teacher Ms. Espinoza and her students are currently doing a writing exchange with students from Argentina. A couple of years ago, her students did a letter exchange with students from Spain. This year, the students are doing the exchange electronically, through the app, “Padlet.” Our high schoolers are writing about themselves in Spanish and then the students from Argentina are responding to them in Spanish. Below is one of the Padlets they are using. Next, the students from Argentina will write about themselves in English, and our students will be responding back to them in English.

“It is great to see our students in Peekskill making international connections, especially during this difficult time,” said Ms. Espinoza.



Our Saturday Academy Spooktacular was a hit! Thank you to all of our viewers and to the many staff members, community partners, volunteers, animal friends, witches and monsters who made this special Halloween event one to remember. Our next Saturday Academy will be November 28 and we can't wait to see what Mrs. Vargas, Mrs. Olivier-Flores and Mrs. Gerace have in store for us!

Congratulations to our Peekskill High School AP Scholars and our College Board National Hispanic Recognition Program winner!

AP Scholars:

Madeline Elam

Tanya Merino

Luisa Urgiles

These students have all taken three Advanced Placement (AP) and have scored a 3, 4, or 5 on each of the exams. During 2020, PHS has had a total of 18 AP Scholars; two (2) of which were AP Scholars with Honors and three (3) who were AP Scholars with Distinction!

We also celebrate Peekskill High School student August Vitarbo as the College Board's National Hispanic Recognition Program Scholar winner! Last spring, an invitation was extended to students at PHS that scored in the top 2.5% of PSAT/NMSQT test takers who identify as one or more of the following: African American, Hispanic American or Latinx, Indigenous, or who attend school in a rural area or are from a small town. Students submitted an application, were evaluated and then recognized accordingly.

Congratulations to our Girls Cross Country runners, Vania Diaz-Santos and Juliette Salazar who were named All-League athletes for the season! Go Red Devils!

This week, Ms. Rosie Finizo of the Westchester County Executive's Office came to visit our Healthy Kids Program at Uriah Hill. While visiting, Ms. Finizio was met by Dr. Mauricio and Uriah

Hill Principal Mrs. Vargas. The group met with Healthy Kids staff to discuss daily routines, meal options and health and safety measures at the childcare program. Thanks to a grant from the County, Peekskill is able to offer free childcare for staff members via Peekskill's Healthy Kids program! This program allows our staff to remain in our schools educating our students.

The Peekskill City School District is excited to announce that they are one of nine school districts to receive the New York State Integration Program's Professional Learning Community ("NYSIP-PLC") Award. This allocates \$503,829 of the grant's total \$19.4 million to Peekskill CSD to support select schools until the 2022-2023 school year. Special Thanks to Assistant Superintendent Mr. Dan Callahan for his hard work securing this funding for our schools. [Click here to read more](#) about the award.

Woodside Elementary staff embraced their inner Sesame Street characters for a special school spirit day this past Friday. Thank you to Woodside Principal Mrs. Rebecca Aviles-Rodriguez and team for bringing smiles to our children's faces with your creative costumes!

Peekskill High School continues their Red Ribbon Week activities by promoting health and wellness to our students and colleagues. The weather for this week is supposed to be beautiful, which means it is the perfect opportunity to explore some local parks! Check out the video of PHS Psychologist Mr. Reid Olmstead as he takes us on a tour of multiple parks, including Depew Park, the Peekskill Riverfront, the Peekskill-Briarcliff Trail and many more! Did you know that when you explore nature, you can naturally lower your blood pressure and release healthy hormones? [Watch this video](#) for more fun facts!

Looking for some great outdoor spots to visit this weekend? See this list:

Peekskill City Public Parks

<https://www.cityofpeekskill.com/parks.../pages/city-parks>

Cortlandt Town Public Parks

<https://www.townofcortlandt.com/cn/webpage.cfm?tpid=4671>

Yorktown Public Parks

<https://www.yorktownny.org/comm.../parks-preserves-trailways>

Westchester County Parks

<https://parks.westchestergov.com/>

New York State Parks in Westchester

<https://parks.ny.gov/parks/park-results.aspx?r=7...>

Teatown Nature Preserve

<https://www.teatown.org/>

Peekskill SEPTO will be holding a meeting on Tuesday, November 10 at 6:30PM. Please see the attached flyer for more information or [click on the meeting link here](#).

[The Peekskill Strong store](#) is open for orders! Each item has the ability to customize with logos for Uriah Hill, Woodside, Oakside and Hillcrest. You can also choose from our District and athletic logos! The store will close on November 11. Please note that a portion of each order will

benefit the Peekskill Parent Teacher Organization and their partnership with our school community. Thank you for your support!

On behalf of PCSD and the Board of Education, we would like to take a moment to recognize our service members who have served in uniform, both past and present, as we prepare to celebrate Veterans Day next Wednesday. Our country's greatness is built, in great part, on the foundation of your courage and sacrifice. Thank you!



Thank You
VETERANS

Have a great weekend!

Dr. David Mauricio

Superintendent of Schools

NOTE: Spanish translation provided by Google Translate

NOTA: traducción al español proporcionada por Google Translate

El Dr. Mauricio tuvo el honor de ser uno de los tres líderes comunitarios reconocidos por Peekskill Black Diamonds como parte de la celebración del Mes de la Herencia Hispana del grupo en el Peekskill Youth Bureau. El padre de Peekskill CSD, el Sr. Andrew Torres, y el Oficial de Recursos Escolares del PCSD, Sr. Matt Lalindez, también fueron honrados en el evento. Gracias a Black Diamonds y al Sr. Martin McDonald por organizar este evento y por retribuir a la comunidad de Peekskill.



La Directora de Programas para Estudiantes Multilingües La Sra. Madeline Sánchez recientemente llenó su baúl con donaciones de libros bilingües nuevos de Scholastic, cortesía de United Way of Westchester. Un agradecimiento especial a nuestra Coordinadora de Padres, Familia y Comunidad, la Sra. Maria Olivier-Flores por ayudar a poner estos libros en las manos de nuestros niños.



Los miembros del Club de Cultura Latina se ofrecieron recientemente como voluntarios en la distribución de alimentos de Peekskill Hispanic Community Corp. Los estudiantes descargaron y empacaron las bolsas con comida y las distribuyeron a la comunidad de Peekskill. ¡Estamos orgullosos de ver a nuestros estudiantes retribuir a su comunidad!



El Dr. Mauricio visitó Uriah Hill en Halloween y se sorprendió gratamente al ser recibido por princesas, superhéroes, miembros de la Patrulla Canina y una variedad de criaturas marinas. El edificio cobró vida con la emoción de los niños durante las vacaciones. ¡Incluso el personal no

pudo resistirse a unirse a la diversión! En estos tiempos difíciles, es importante que recordemos que la escuela sea divertida para nuestros hijos.



La profesora de español de PHS, la Sra. Espinoza, y sus alumnos están realizando un intercambio de escritura con alumnos de Argentina. Hace un par de años, sus alumnos intercambiaron cartas con alumnos de España. Este año, los estudiantes están haciendo el intercambio de forma electrónica, a través de la aplicación "Padlet". Nuestros estudiantes de secundaria están escribiendo sobre sí mismos en español y luego los estudiantes de Argentina les están respondiendo en español. A continuación se muestra uno de los Padlets que están usando. A continuación, los estudiantes de Argentina escribirán sobre sí mismos en inglés y nuestros estudiantes les responderán en inglés.

“Es genial ver a nuestros estudiantes en Peekskill hacer conexiones internacionales, especialmente durante este momento difícil”, dijo la Sra. Espinoza.

Clon de Bienvenidos a Español 3 (Quinta Hora)
Respondeles con un mensajito a los estudiantes de Peekskill, USA!

Señora Espinoza
Hola, soy la profesora de español en la escuela secundaria en Peekskill, Nueva York. Me gusta viajar y pasar tiempo con amigos y familia. Unos de mis lugares favoritos son la República Dominicana y España porque tengo mucha familia y amistades allí.

Me gusta viajar a Ecuador y pasar tiempo con mi familia. También me gusta pintar.

Me gusta ver películas y pasar tiempo con mis amigos.

Me gusta dibujar, escuchar música, ir a la cancha de voleibol con mi familia. También me gusta ver telenovelas.

Me gusta ver películas y series. Me gusta cocinar con mi madre también.

Me gusta salir y gastar dinero que no tengo.

Me gusta jugar fútbol y jugar

¡Nuestro Spooktacular de la Academia de los Sábados fue un éxito! Gracias a todos nuestros espectadores y a los muchos miembros del personal, socios de la comunidad, voluntarios, amigos animales, brujas y monstruos que hicieron de este evento especial de Halloween uno para recordar. ¡Nuestra próxima Academia del sábado será el 28 de noviembre y estamos ansiosos por ver lo que la Sra. Vargas, la Sra. Olivier-Flores y la Sra. Gerace tienen reservado para nosotros!

¡Felicitaciones a nuestros becarios AP de Peekskill High School y a nuestro ganador del Programa Nacional de Reconocimiento Hispano del College Board!

Académicos AP:

Madeline Elam

Tanya Merino

Luisa Urgiles

Todos estos estudiantes han tomado tres cursos de Colocación Avanzada (AP) y han obtenido un 3, 4 o 5 en cada uno de los exámenes. Durante 2020, PHS ha tenido un total de 18 AP Scholars; ¡dos (2) de los cuales fueron académicos AP con honores y tres (3) fueron académicos AP con distinción!

¡También celebramos a August Vitarbo, estudiante de la escuela secundaria de Peekskill, como el ganador del Programa de Reconocimiento Hispano Nacional del College Board! La primavera pasada, se extendió una invitación a los estudiantes de PHS que obtuvieron puntajes en el 2.5% superior de los examinados PSAT / NMSQT que se identifican como uno o más de los siguientes: afroamericanos, hispanoamericanos o latinos, indígenas o que asisten a la escuela en una zona rural o son de un pueblo pequeño. Los estudiantes enviaron una solicitud, fueron evaluados y luego reconocidos en consecuencia.

¡Felicitaciones a nuestras corredoras de campo traviesa, Vania Díaz-Santos y Juliette Salazar, quienes fueron nombradas atletas de todas las ligas para la temporada! ¡Vamos, diablos rojos!

Esta semana, la Sra. Rosie Finizo de la Oficina Ejecutiva del Condado de Westchester vino a visitar nuestro Programa Healthy Kids en Uriah Hill. Durante su visita, la Sra. Finizio fue recibida por el Dr. Mauricio y la Directora de Uriah Hill, la Sra. Vargas. El grupo se reunió con el personal de Healthy Kids para discutir las rutinas diarias, las opciones de comidas y las

medidas de salud y seguridad en el programa de cuidado infantil. Gracias a una subvención del condado, Peekskill puede ofrecer cuidado infantil gratuito para los miembros del personal a través del programa Healthy Kids de Peekskill. Este programa permite que nuestro personal permanezca en nuestras escuelas educando a nuestros estudiantes.

El Distrito Escolar de la Ciudad de Peekskill se complace en anunciar que es uno de los nueve distritos escolares en recibir el Premio de la Comunidad de Aprendizaje Profesional del Programa de Integración del Estado de Nueva York ("NYSIP-PLC"). Esto asigna \$ 503,829 del total de \$ 19.4 millones de la subvención a Peekskill CSD para apoyar a escuelas seleccionadas hasta el año escolar 2022-2023. Un agradecimiento especial al Asistente del Superintendente Sr. Dan Callahan por su arduo trabajo para asegurar estos fondos para nuestras escuelas. [Haga clic aquí para leer más](#) sobre el premio.

El personal de Woodside Elementary abrazó a sus personajes internos de Sesame Street para un día especial de espíritu escolar el viernes pasado. ¡Gracias a la directora de Woodside, la Sra. Rebecca Aviles-Rodríguez y al equipo por traer sonrisas a los rostros de nuestros niños

con sus disfraces creativos!

La escuela secundaria Peekskill continúa con sus actividades de la Semana del Listón Rojo promoviendo la salud y el bienestar de nuestros estudiantes y colegas. Se supone que el clima de esta semana es hermoso, lo que significa que es la oportunidad perfecta para explorar algunos parques locales. Vea el video del psicólogo de PHS, el Sr. Reid Olmstead, mientras nos lleva a un recorrido por varios parques, incluidos Depew Park, Peekskill Riverfront, Peekskill-Briarcliff Trail y muchos más. ¿Sabías que cuando exploras la naturaleza, naturalmente puedes bajar tu presión arterial y liberar hormonas saludables? [¡Mira este video](#) para conocer más datos divertidos!

¿Buscas lugares fantásticos al aire libre para visitar este fin de semana? Vea esta lista:
Parques públicos de la ciudad de Peekskill

<https://www.cityofpeekskill.com/parks.../pages/city-parks>

Parques públicos de Cortlandt Town

<https://www.townofcortlandt.com/cn/webpage.cfm?tpid=4671>

Parques públicos de Yorktown

<https://www.yorktownny.org/comm.../parks-preserves-trailways>

Parques del condado de Westchester

<https://parks.westchestergov.com/>

Parques estatales de Nueva York en Westchester

<https://parks.ny.gov/parks/park-results.aspx? r = 7>

Reserva natural de Teatown

<https://www.teatown.org/>

Peekskill SEPTO llevará a cabo una reunión el martes 10 de noviembre a las 6:30 p.m.
Consulte el folleto adjunto para obtener más información o [haga clic en el enlace de la reunión aquí.](#)

¡[La tienda Peekskill Strong](#) está abierta para pedidos! Cada elemento tiene la capacidad de personalizarse con logotipos de Uriah Hill, Woodside, Oakside y Hillcrest. ¡También puede elegir entre nuestros logotipos deportivos y del distrito! La tienda cerrará el 11 de noviembre.

Tenga en cuenta que una parte de cada pedido beneficiará a la Organización de padres y maestros de Peekskill y su asociación con nuestra comunidad escolar. ¡Gracias por tu apoyo!

En nombre de PCSD y la Junta de Educación, nos gustaría tomarnos un momento para reconocer a nuestros miembros del servicio que han servido en uniforme, tanto en el pasado como en el presente, mientras nos preparamos para celebrar el Día de los Veteranos el próximo miércoles. La grandeza de nuestro país se construye, en gran parte, sobre la base de su valentía y sacrificio. ¡Gracias!



¡Ten un excelente fin de semana!

Dr. David Mauricio

Superintendente de Escuelas